

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 16771:2017

01-januar-2017

Železniške naprave - Infrastruktura - Aluminotermično varjenje tirnice z žlebom

Railway applications - Infrastructure - Aluminothermic welding of grooved rails

Bahnanwendungen - Infrastruktur - Aluminiothermisches Schweißen von Rillenschienen

Applications ferroviaires - Infrastructures - Soudage par aluminothermie des rails à gorge

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 16771:2016

SIST EN 16771:2017

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/72c18ed8-bcb1-4395-8668-6bade3627b2b/sist-en-16771-2017

ICS:

25.160.10 Varilni postopki in varjenje Welding processes 45.080 Tračnice in železniški deli Rails and railway components

SIST EN 16771:2017 en,fr,de

SIST EN 16771:2017

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 16771:2017

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/72c18ed8-bcb1-4395-8668-6bade3627b2b/sist-en-16771-2017

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM EN 16771

November 2016

ICS 25.160.10; 93.100

English Version

Railway applications - Infrastructure - Aluminothermic welding of grooved rails

Applications ferroviaires - Infrastructures - Soudage par aluminothermie des rails à gorge

Bahnanwendungen - Infrastruktur -Aluminothermisches Schweißen von Rillenschienen

This European Standard was approved by CEN on 15 July 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/72c18ed8-bcb1-4395-8668-6bade3627b2b/sist-en-16771-2017



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Cont	ents	Page	
Europ	ean foreword	4	
Introd	uction	5	
1	Scope	6	
2	Normative references		
3	Terms and definitions		
4	Information to be supplied by the railway authority		
5 5.1	Approval procedure		
5.1 5.2	General Process identification		
5.3	General requirements		
5.4	Documents to be submitted with the request for approval		
5.5	Initial compliance testing		
5.6	Extension of initial compliance testing		
5.7	Preparation and allocation of test welds		
	•		
6	Re-approval following process changes A	12	
7	Laboratory tests	15	
7.1	Visual surface examination Standards. Item. a1)	15	
7.1.1	Ascast weld surface	15	
7.1.2	Ground weld surface SIST EN 16771 2017	15	
7.2	Ascast weld surface SIST EN 16771:2017 Running surface hardness test a/catalog/standards/sist/72c18ed8-bcb1-4395-8668-6bade3627b2b/sist-en-16771-2017 Slow bend test Sign and the sign an	16	
7.3	Slow bend test	16	
7.4	Internal examination	17	
7.4.1	Weld soundness		
7.4.2	Fusion zone - Shape and dimension	19	
7.4.3	Microscopic examination		
7.4.4	Heat softened zone width		
7.5	Chemical analysis	20	
Annex	A (informative) Steps in approval	22	
Annex	B (informative) Suggested sequence of laboratory tests	24	
Annex	C (informative) Procedure for FRY etching	25	
Annex	D (normative) Procedure for measurement of surface hardness	26	
Annex	E (normative) Procedure for slow bend test	27	
Annex	F (normative) Procedure for recording test weld fracture face defects	29	
Annex	G (normative) Ultrasonic inspection procedure on aluminothermic welds to be sectioned	30	
G.1	Principle	30	
G.2	Apparatus	30	
G.3	Preparation of samples	30	
G.4	Calibration	30	

G.5	Testing	30
G.6	Reporting	31
	H (normative) Procedure for microscopic examination of the visible heat affected zone and fusion zone of welds	32
Annex	I (normative) Procedure for measurement of the heat softened zone width	33
I.1	Measurement of hardness	33
I.2	Evaluation of hardness data	34
Biblio	graphy	36

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 16771:2017 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/72c18ed8-bcb1-4395-8668-6bade3627b2b/sist-en-16771-2017

European foreword

This document (EN 16771:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway applications", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 16771:2017</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/72c18ed8-bcb1-4395-8668-6bade3627b2b/sist-en-16771-2017

Introduction

This standard defines the approval procedure for aluminothermic welding processes for grooved rail welding through laboratory tests of welds produced in a workshop. This laboratory approval will provide the railway authority with sufficient information for tests in the track if required.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 16771:2017 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/72c18ed8-bcb1-4395-8668-6bade3627b2b/sist-en-16771-2017

1 Scope

This standard defines the laboratory tests and requirements for approval of an aluminothermic welding process using welds produced in workshop conditions.

It applies to the joining of new, grooved rails as described in EN 14811 of the same profile and steel grade. Welding of construction profiles and machined profiles are not covered in this standard.

Compliance with the requirements of this standard does not in itself ensure the suitability of a welding process for specific conditions of track and traffic.

The standard does not cover welds made between different rail sections, worn rails or different rail grades.

In addition to the definitive requirements, this standard also requires the items detailed in Clause 4 to be documented. For compliance with this standard, it is important that both the definitive requirements and the documented items be satisfied.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 14811, Railway applications – Track – Special purpose rail – Grooved and associated construction ITeh STANDARD PREVIEW

EN ISO 6506-1, Metallic materials - Brinell hardness test - Part 1: Test method (ISO 6506-1) (Standards.iteh.ai)

EN ISO 6507-1, Metallic materials - Vickers hardness test - Part 1: Test method (ISO 6507-1) SIST EN 16771:2017

EN ISO 9712, Non-destructive testing * Qualification and certification of NDT personnel (ISO 9712)
6bade3627b2b/sist-en-16771-2017

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

fusion zone

area of the weld which has been in a liquid state and which is revealed by etching sections cut through the weld

3.2

visible heat-affected zone

HAZ

areas on either side of the fusion zone within the rail steel microstructure has been visibly modified by the heat of the welding process as revealed by Fry macro-etching

3.3

heat softened zone

part of the HAZ (Heat Affected Zone) characterised by a lower hardness

3.4

flashing

flat fin of weld metal located on the rail surface adjacent to the weld collar caused by gaps between the mould and the rail

3.5

surface defect

any defect visible on the weld surface after normal finishing operations

3.6

internal defect

any defect that is revealed by sectioning or on a fracture face following bend testing that has not already been identified as a surface defect

3.7

railway authority

railway regulator, or owner of a railway infrastructure, or custodian with a delegated responsibility for a railway infrastructure

3.8

process supplier

company which provides an approved aluminothermic welding process in accordance with this standard

4 Information to be supplied by the railway authority

The following information shall be fully documented by the railway authority. For compliance with the standard both the definitive requirements specified throughout the standard and the following documented items shall be satisfied: ANDARD PREVIEW

- a) which of the width levels of heat-softened zone is required (7.4.4);
- b) limitations on the pre-heat to comply with the railway authority regulations.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/72c18ed8-bcb1-4395-8668-6bade3627b2b/sist-en-16771-2017

5.1 General

An outline of the steps required for compliance to this standard is given in informative Annex A.

5.2 Process identification

The approval shall involve a single process identified by:

- a) the process name;
- b) a drawing of the pouring system and the casting system;
- c) the characteristic geometry of the weld collar and riser configuration as given in 5.4.2 and Figure 1;
- d) the process manual in accordance with 5.4.1.

5.3 General requirements

The following requirements shall be met:

a) the process shall be capable of being carried out on track and at or near trackside or in a workshop;

- b) the aluminothermic welding portion shall be packed to avoid the risk of moisture contamination in prescribed storage conditions. The portion shall be identified by markings on the package;
- c) the mould shall be pre-fabricated for the rail profiles to be welded and be identified by markings on the package;
- d) the crucible shall be tapped automatically (automatic tapping) and shall have a device to limit spattering;
- e) pre-heating shall comply with any limitations of the railway authority as specified in Clause 4, b).

5.4 Documents to be submitted with the request for approval

When applying for approval, the following documents shall be submitted:

5.4.1 The process manual.

The supplier shall produce a manual identifying all the consumable materials and equipment used, as well as the operating method to be followed for all steps of welding. The approval procedure for laboratory tests will not include means of alignment or finishing operations. The manual shall specify the critical parameters of the welding process and their safe bounds, and shall include the following:

- a) number of people required to carry out the operations;
- b) diagram of equipment; Teh STANDARD PREVIEW
- c) portion for each rail grade and profile indards.iteh.ai)
- d) rail end preparation requirements; SIST EN 16771.2017
- e) nominal gap shall have a tolerance of ± 2 mm for a ≤ 30 mm gaps and ± 3 mm for > 30 mm to 50 mm gaps and ± 5 mm for > 50 mm gaps;
- f) preheating details;
- g) range of ignition to tap times for the portions;
- h) critical process timings;
- i) time (or temperature) before trains can pass;
- j) safety information.

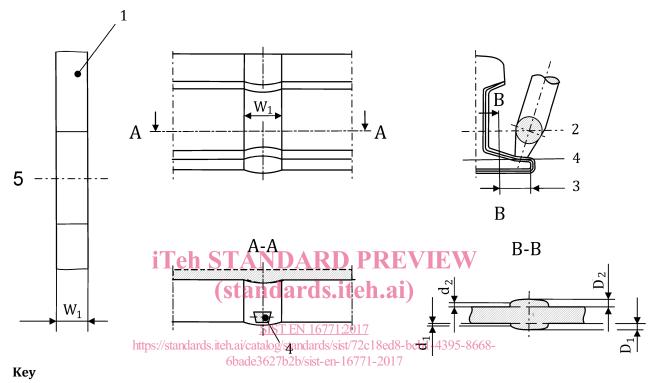
5.4.2 Drawing with the required measurements.

A drawing, as illustrated in Figure 1, which provides the measurements listed below:

- a) weld collar width (W1). The development of the weld collar shall be fully dimensioned around the weld;
- b) maximum depth of collar at section B-B (D1 and D2);
- c) minimum depth of collar at section B-B (d1 and d2);
- d) riser cross section at foot;

- e) riser cross section at neutral axis;
- f) number of risers;
- g) position of risers.

The dimensions W, D and d and cross sectional areas of the risers shall be the nominal dimensions taken from the drawing of the pattern used to produce the moulds.



- 1 figure showing the width of the weld collar around the weld
- 2 riser cross section on the neutral axis mm²
- 3 25 % of the foot width
- 4 riser cross section at the foot mm²
- 5 longitudinal axis under the rail foot

Figure 1 — Dimensions taken from mould pattern

5.4.3 Chemical analysis ranges and tolerances.

The chemical analysis ranges and tolerances shall be in accordance with 7.5.1.

5.5 Initial compliance testing

a) For the purposes of approval the standard, rail profiles (see EN 14811) shall be grouped as follows.

Table 1 — Rail profile groups 1

New names	Former names
57R1	Ph 37
59R1	Ri 59-R10, Ri 59
59R2	Ri 59-R13, Ri 59N
60R1	Ri 60-R10, Ri 60
60R2	Ri 60-R13, Ri 60 N
60R3	Ri 210/95+80
62R1	NP4aM
62R2	NP4aS
63R1	Ri 210/95+80a
67R1	Ph 37a
68G1	70 G

Table 2 — Rail profile groups 2

New names	AR Former names
46G(stand	ards.itelogi)
51R1 _{SIST}	EN 167/1201-R13, Ri 52
https://standzplp.iteh.ai/catalog/	standards/sist/72ch8q48-bcb1-4395-86
53R1	Ri 53-R13, Ri 53
55G1	35 GP
55G2	41 GP
56R1	Ri lc

b) Initial compliance with the present standard shall be achieved by undertaking the tests specified in category 1 of Table 3 using not heat treated rail, by using either R200 or R220G1 or R260 grade. Results are valid for the three grades of all rail profiles in either group 1 or group 2. Compliance with all the criteria specified and with the railway authority's documented requirements specified in Clause 4 shall be demonstrated. A test sequence is outlined in informative Annex B. A test specimen can be used for several different tests.